**ЗРАЗОК ОФОРМЛЕННЯ ОСТАННІХ СТОРІНОК СТАТТІ**

**(пишемо після закінчення тексту статті)**

УМОВНІ СКОРОЧЕННЯ

АРСУН ‒ Карпіловська Є., Кислюк Л., Клименко Н., Критська В., Пуздирєва Т., Романюк Ю. Активні ресурси сучасної української номінації: Ідеографічний словник нової лексики. Київ, 2013.

БАРС ‒ Большой англо-русский словарь: в 2-х томах. Москва, 1987.

ВТС – Бусел В.  Великий тлумачний словник сучасної української мови. Київ – Ірпінь, 2007.

ЛІТЕРАТУРА

Тараненко О. Новий словник української мови: концепція і принципи укладання. Київ ‒ Кам’янець-Подільський, 1996.

LEGEND

АРСУН ‒ Karpilovskaya, Ye., Kislyuk, L., Klymenko, N., Kritsa, V., Pusdireva, T., Romanyuk, Yu. (2013). Active resources of the modern Ukrainian nomination: The idiographic dictionary of the new vocabulary. Kyiv (in Ukr.).

БАРС ‒ Large English-Russian dictionary: in 2 volumes. (1987). Moscow (in Rus.).

ВТС – Bousel, V. (Еd.). (2007). Great explanatory dictionary of modern Ukrainian language. Structure and heads. Kyiv – Irpin (in Ukr.).

REFERENCES

Taranenko, O. (1996). The New Dictionary of the Ukrainian Language: The Concept and Principles of Conclusion. Kyiv – Kamenets-Podilsky (іn Ukr.).

Статтю отримано 03.10.2017

*Ievgeniia Karpilovska*

Doctor in Philology, Professor, Chief of the Department of Lexicology, Lexicography and Structural-Mathematical Linguistics, Institute of the Ukrainian Language of National Academy of Sciences of Ukraine

4 Hrushevskyi St., Kyiv 01001, Ukraine

Е-mail: karpilovska@gmail.com

THE ROLE OF NATIONAL MODULES IN THE DEVELOPMENT OF INFORMATIONAL-RETRIEVAL LANGUAGE OF DATABASE ISYBISLAW

The role of national modules in the development of the iSybislaw (Database of World Slavic Linguistic Studies), which has the functions of information retrieval and research computer linguistic system is considered. Particular attention is paid to the prospects for the development of the Ukrainian module of this system, which the team of researches from the Institute of the Ukrainian Language of the National Academy of Sciences of Ukraine create since 2012. The approaches to solving problems of variability and synonymy of Ukrainian linguistic terms, their equivalence to terms in other Slavic languages in the language of keywords as information retrieval language of iSybislaw, the possibilities to optimize the search for information in the system and the formation of the computer thesaurus of modern linguistic terms are presented.

Comparison of the created Ukrainian module of iSybislaw with the basic vocabulary of Polish linguistic terms proves the necessity of finding criteria for the determination of equivalence between Ukrainian terms and other Slavic linguistic terms without distorting the real picture of their functioning in the Ukrainian scientific tradition. The interconnection of the iSybislaw system with other Slavic Internet resources will enable for its users to get acquainted with the wider and deeper time, genre and territorial perspective of studying particular Slavic language, as well…

***Keywords:*** *Slavic linguistic studies, Ukrainian linguistic studies, information retrieval language (ІRL), information retrieval thesaurus (ІRТ), term, variant, synonym.*